

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2011 — 638

[C — 2011/31033]

**23 DECEMBRE 2010. — Arrêté 2010/406 modifiant l'arrêté du 4 juin 2009 du Collège de la Commission communautaire française portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé**

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juin 2009 portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé;

Vu l'avis du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la santé, donné le 20 mai 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 juin 2010;

Vu l'accord du Président du Collège chargé du Budget;

Vu l'avis n° 48744/4 du Conseil d'Etat, donné le 13 octobre 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considerant qu'il s'indique de corriger les erreurs matérielles, de forme, grammaire et orthographe;

Considerant qu'il s'indique de préciser certaines dispositions;

Considerant qu'il s'indique de rétablir certaines omissions;

Sur proposition des membres du Collège compétents pour la Santé et l'Action sociale et la Famille,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle en vertu de l'article 138 de la Constitution une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

**Art. 2.** A l'article 8, § 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juin 2009 portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé, le mot « font » est remplacé par le mot « fait ».

**Art. 3.** A l'article 12 du même arrêté, il est inséré un deuxième alinéa rédigé comme suit : « Les prestations des vacataires et indépendants sont indexées annuellement selon l'index de la fonction publique en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier selon la formule :

$$\frac{\text{montant de base} \times \text{indice de janvier de l'année en cours}}{\text{indice de janvier 2010}}$$

**Art. 4.** A l'article 28, 4° du même arrêté, le montant de « 19.450 euros » est remplacé par le montant de « 19.550 euros ».

**Art. 5.** A l'article 31, § 2, du même arrêté, les termes « en dehors de ces heures » sont supprimés.

**Art. 6.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 36bis rédigé comme suit : « Lorsque la fonction de santé communautaire est exercée par des vacataires ou indépendants, une subvention de 30 euros de l'heure est octroyée à concurrence du cadre agréé pour remplir cette fonction. »

**Art. 7.** A l'article 45 du même arrêté, le mot « font » est remplacé par le mot « fait ».

**Art. 8.** A l'article 49 du même arrêté, les mots « les dossiers » sont remplacés par les mots « les critères relatifs aux dossiers de coordination actifs ».

**Art. 9.** A l'article 50, § 1<sup>er</sup> du même arrêté, le mot « groupement » est remplacé par le mot « groupements ».

**Art. 10.** A l'article 52, § 3, 3° du même arrêté, le mot « familiales » est remplacé par le mot « familiaux ».

**Art. 11.** A l'article 55, 3° du même arrêté, le montant de « 66.650 euros » est remplacé par le montant de « 70.800 euros ».

**Art. 12.** A l'article 63, 1°, b) du même arrêté, le mot « a » est remplacé par le mot « à ».

**Art. 13.** A l'article 66, § 2 du même arrêté, le 1° est complété par les mots : « pour autant que ce montant représente au moins 30 % du revenu net imposable ».

**Art. 14.** A l'article 67 du même arrêté, les mots « § 1<sup>er</sup> et § 2 » sont supprimés.

**Art. 15.** A l'article 68 du même arrêté, à la troisième phrase, le mot « trente » est remplacé par le mot « soixante ».

**Art. 16.** A l'article 73, 5°, du même arrêté, le deuxième alinéa est supprimé.

**Art. 17.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Art. 18.** le Membre du Collège compétent pour la Santé et le Membre du Collège compétent pour l'Action sociale et la Famille sont chargés chacun pour ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 décembre 2010.

Par le Collège :

B. CEREXHE,

Membre du Collège, chargé de la Santé

E. KIR,

Membre du Collège, chargé de l'Action sociale

Ch. DOULKERIDIS,

Président du Collège, chargé du Budget et de la Famille

---

VERTALING

**FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2011 — 638

[C — 2011/31033]

**23 DECEMBER 2010. — Besluit 2010/406 dat het besluit van 4 juni 2009 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende toepassing van het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van sociale actie, het gezin en de gezondheid wijzigt**

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van sociale actie, het gezin en de gezondheid;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juni 2009 houdende toepassing van het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van sociale actie, het gezin en de gezondheid;

Gelet op het advies van de « Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la santé », gegeven op 20 mei 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 juni 2010;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van het College belast met de Begroting;

Gelet op het advies n° 48744/4 van de Raad van State, gegeven op 13 oktober 2010, in toepassing van artikel 84, § 1, lid 1,1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het aangewezen is om materiële fouten, vormfouten, grammaticale en spellingsfouten te verbeteren;

Overwegende dat het aangewezen is om sommige bepalingen te verduidelijken;

Overwegende dat het aangewezen is om bepaalde weglatingen recht te zetten;

Op voorstel van de leden van het College die bevoegd zijn voor Gezondheid, Sociale Actie en het Gezin,

Besluit :

**Artikel 1.** Het huidige besluit regelt krachtens artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld bij artikel 128 van deze.

**Art. 2.** in artikel 8, § 2 van het besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juni 2009 houdende toepassing van het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van sociale actie, het gezin en de gezondheid, wordt het woord « zijn » vervangen door het woord « is ».

**Art. 3.** in artikel 12 van hetzelfde besluit, wordt er een tweede lid ingevoegd dat als volgt wordt opgesteld : « De prestaties van het hulppersoneel en zelfstandigen wordt jaarlijks geïndexeerd volgens de index van het openbaar ambt van kracht op 1 januari volgens de formule :

$$\frac{\text{basisbedrag} \times \text{index van januari van het lopende jaar}}{\text{index van januari 2010}}$$

**Art. 4.** In artikel 28, 4° van hetzelfde besluit, wordt het bedrag van « 19.450 euro » vervangen door het bedrag van « 19.550 euro ».

**Art. 5.** In artikel 31, § 2 van hetzelfde besluit, worden de woorden « buiten deze uren » weggelaten.

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt er een artikel 36bis ingevoegd, als volgt opgesteld : « Wanneer de functie van communautaire gezondheid wordt uitgeoefend door hulppersoneel of zelfstandigen, wordt er een subsidie van 30 euro per uur toegekend ten belope van het erkende kader om deze functie in te vullen. »

**Art. 7.** In artikel 45 van hetzelfde besluit, wordt het woord « font » vervangen door het woord « fait »

**Art. 8.** In artikel 49 van hetzelfde besluit, worden de woorden « de dossiers » vervangen door de woorden « de criteria met betrekking tot de actieve coördinatiedossiers »

**Art. 9.** In artikel 50, § 1 van hetzelfde besluit, wordt het woord « groupement » vervangen door het woord « groupements ».

**Art. 10.** In artikel 52, § 3, 3° van hetzelfde besluit, wordt het woord « familiales » vervangen door het woord « familiaux ».

**Art. 11.** In artikel 55, 3° van hetzelfde besluit, wordt het bedrag van « 66.650 euro » vervangen door het bedrag van « 70.800 euro ».

**Art. 12.** In artikel 63, 1°, b) van hetzelfde besluit, wordt het woord « a » vervangen door het woord « à ».

**Art. 13.** In artikel 66, § 2 van hetzelfde besluit, wordt 1° vervuldigd door de woorden : « in zover dat dit bedrag minstens 30 % vertegenwoordigt van het netto belastbaar inkomen ».

**Art. 14.** In artikel 67 van hetzelfde besluit, worden de woorden « § 1<sup>er</sup> et § 2 » weggelaten.

**Art. 15.** In artikel 68 van hetzelfde besluit, in de derde zin, wordt het woord « dertig » vervangen door het woord « zestig ».

**Art. 16.** In artikel 73, 5° van hetzelfde besluit, wordt het tweede lid weggelaten.

**Art. 17.** Het huidig besluit wordt van kracht op 1 januari 2010.

**Art. 18.** het Lid van het College bevoegd voor Gezondheid en het Lid van het College bevoegd voor Sociale Actie en het Gezin zijn elk belast voor wat betreft de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 december 2010.

Door het College :

B. CEREXHE,

Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid

E. KIR,

Lid van het College, bevoegd voor Sociale Actie

Ch. DOULKERIDIS,

Voorzitter van het College, bevoegd voor Begroting en Gezin

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2011/22057]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé. — Nomination de membres**

Par arrêté royal du 14 février 2011, sont nommés au Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, au titre de représentants des organisations professionnelles représentatives des médecins, à partir du 30 septembre 2010 :

en qualité de membres effectifs :

a) médecins généralistes agréés :

Dr Roels, Reinilde

Dr Creemers, Michel

Dr Devresse, Pierre-Yves

Dr Leclercq, Daniel

Dr Lemye, Roland

Dr Vandermeeren, Philippe

b) médecins spécialistes :

Dr Dhaenens, Patrick

Dr Hardy, André-Jean

Dr Maes, Edgard

Dr Van Driessche, Rudi

Dr Van Hoorde, Pierre

en qualité de membres suppléants :

a) médecins généralistes agréés :

Dr Gillet, Anne

Dr De Roeck, Marc

Dr Herry, Luc

Dr Leunckens, Ivan

Dr Scheveneels, Dirk

Dr Van Wassenhove, Kurt

b) médecins spécialistes :

Dr Deflandre, Louis

Dr Himpe, Dirk

Dr Poriau, Stefaan

Dr Putzeys, Gustaaf.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2011/22057]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Nationale raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Benoeming van leden**

Bij koninklijk besluit van 14 februari 2011 worden benoemd bij de Nationale raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren, vanaf 30 september 2010 :

in de hoedanigheid van werkende leden :

a) erkende huisartsen :

Dr. Roels, Reinilde

Dr. Creemers, Michel

Dr. Devresse, Pierre-Yves

Dr. Leclercq, Daniel

Dr. Lemye, Roland

Dr. Vandermeeren, Philippe

b) geneesheren-specialisten :

Dr. Dhaenens, Patrick

Dr. Hardy, André-Jean

Dr. Maes, Edgard

Dr. Van Driessche, Rudi

Dr. Van Hoorde, Pierre

in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden :

a) erkende huisartsen :

Dr. Gillet, Anne

Dr. De Roeck, Marc

Dr. Herry, Luc

Dr. Leunckens, Ivan

Dr. Scheveneels, Dirk

Dr. Van Wassenhove, Kurt

b) geneesheren-specialisten :

Dr. Deflandre, Louis

Dr. Himpe, Dirk

Dr. Poriau, Stefaan

Dr. Putzeys, Gustaaf.